



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 19.12.2007  
COM(2007) 822 konč.

2007/0282 (COD)

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o prilagoditvi nekaterih aktov, za katere se uporablja postopek iz člena 251 Pogodbe,  
Sklepu Sveta 1999/468/ES, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES, glede  
regulativnega postopka s pregledom**

**Prilagoditev regulativnemu postopku s pregledom  
Tretji del**

(predložila Komisija)

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o prilagoditvi nekaterih aktov, za katere se uporablja postopek iz člena 251 Pogodbe, Sklepu Sveta 1999/468/ES, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES, glede regulativnega postopka s pregledom**

**Prilagoditev regulativnemu postopku s pregledom  
Tretji del**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 61(c), točke 1(a) prvega odstavka člena 63 in člena 67 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije<sup>1</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>2</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke<sup>3</sup>,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe<sup>4</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil<sup>5</sup> je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES, ki je uvedel regulativni postopek s pregledom, ki se uporablja za sprejetje ukrepov splošnega obsega za spreminjanje nebistvenih določb temeljnega akta, sprejetega v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe, vključno s črtanjem nekaterih takšnih določb ali z dodajanjem novih nebistvenih določb.

---

<sup>1</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>2</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>3</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>4</sup> UL C [...], [...], str. [...].

<sup>5</sup> UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

- (2) V skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije<sup>6</sup> o Sklepu 2006/512/ES bi bilo treba že veljavne akte, ki so bili sprejeti v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe, prilagoditi v skladu z veljavnimi postopki, da bi se za njih uporabljal novi postopek.
- (3) Združeno kraljestvo in Irska, ki sta sodelovala pri sprejetju in uporabi aktov, ki jih spreminja ta uredba, na podlagi člena 3 Protokola o stališču Velike Britanije in Irske, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, sodelujeta pri sprejetju in uporabi te uredbe.
- (4) Danska v skladu s členoma 1 in 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ne sodeluje pri sprejetju te uredbe in zato zanj ni zavezujoča niti se v njej ne uporablja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### *Člen 1*

V tej uredbi izraz „država članica“ pomeni vse države članice razen Danske.

#### *Člen 2*

Akti, ki so navedeni v Prilogi, so v skladu z navedeno Prilogo prilagojeni Sklepu 1999/468/ES, kot je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES.

#### *Člen 3*

Sklicevanja na določbe aktov iz Priloge se štejejo za sklicevanja na določbe, kot so bile spremenjene s to uredbo.

#### *Člen 4*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti.

V Bruslju, [...]

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*

---

<sup>6</sup> UL C 255, 21.10.2006, str.1.

[...]

[...]

## PRILOGA

### **1. UREDBA SVETA (ES) ŠT. 44/2001 Z DNE 22. DECEMBRA 2000 O PRISTOJNOSTI IN PRIZNAVANJU TER IZVRŠEVANJU SODNIH ODLOČB V CIVILNIH IN GOSPODARSKIH ZADEVAH<sup>7</sup>**

V zvezi z Uredbo (ES) št. 44/2001 bi bilo treba Komisijo pooblastiti, da posodobi ali tehnično prilagodi vzorce obrazcev iz prilog. Ker so navedeni ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebitvenih določb Uredbe (ES) št. 44/2001, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

Zato se Uredba (ES) št. 44/2001 spremeni:

(1) V členu 74 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Posodobitve ali tehnične prilagoditve vzorcev obrazcev iz Prilog V in VI sprejme Komisija. Navedeni ukrepi za spremembo nebitvenih določb te uredbe se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 75(2).“

(2) Člen 75 se nadomesti z naslednjim:

*„Člen 75*

1. Komisiji pomaga odbor.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.“

### **2. UREDBA SVETA (ES) ŠT. 1206/2001 Z DNE 28. MAJA 2001 O SODELOVANJU MED SODIŠČI DRŽAV ČLANIC PRI PRIDOBIVANJU DOKAZOV V CIVILNIH ALI GOSPODARSKIH ZADEVAH<sup>8</sup>**

V zvezi z Uredbo (ES) št. 1206/2001 bi bilo treba Komisijo pooblastiti, da posodobi ali tehnično prilagodi vzorce obrazcev iz priloge. Ker so navedeni ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebitvenih določb Uredbe Sveta (ES) št. 1206/2001, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

Zato se Uredba (ES) št. 1206/2001 spremeni:

(1) V členu 19 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

---

<sup>7</sup> UL L 12, 16.1.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

<sup>8</sup> UL L 174, 27.6.2001, str. 1.

„2. Posodabljanje ali tehnične popravke standardnih obrazcev iz Priloge opravi Komisija. Navedeni ukrepi za spremembo nebistvenih določb te uredbe se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 20(2).“

(2) Člen 20 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 20

1. Komisiji pomaga odbor.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.“

**3. UREDBA SVETA (ES) ŠT. 343/2003 Z DNE 18. FEBRUARJA 2003 O VZPOSTAVITVI MERIL IN MEHANIZMOV ZA DOLOČITEV DRŽAVE ČLANICE, ODGOVORNE ZA OBRAVNAVANJE PROŠNJE ZA AZIL, KI JO V ENI OD DRŽAV ČLANIC VLOŽI DRŽAVLJAN TRETJE DRŽAVE<sup>9</sup>**

V zvezi z Uredbo (ES) št. 343/2003 bi bilo treba Komisijo pooblastiti, da sprejme pogoje in postopke za izvajanje humanitarne določbe ter da sprejme merila, potrebna za izvajanje predaje. Ker so navedeni ukrepi splošnega obsega in so namenjeni dopolnitvi Uredbe (ES) št. 343/2003 z dodajanjem novih nebistvenih določb, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

Zato se Uredba (ES) št. 343/2003 spremeni:

(1) V členu 15 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Pogoji in postopki za izvajanje tega člena, vključno s, kjer je ustrezno, pravnimi mehanizmi za reševanje sporov med državami članicami glede potrebe po združitvi zadevnih oseb ali mestom, kjer bi morale do tega priti, sprejme Komisija. Navedeni ukrepi za spremembo nebistvenih določb te uredbe z njeno dopolnitvijo se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 27(3).“

(2) V členu 19 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija lahko sprejme dodatna pravila za izvajanje predaje. Navedeni ukrepi za spremembo nebistvenih določb te uredbe z njeno dopolnitvijo se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 27(3).“

(3) V členu 20 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija lahko sprejme dodatna pravila za izvajanje predaje. Navedeni ukrepi za spremembo nebistvenih določb te uredbe z njeno dopolnitvijo se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 27(3).“

---

<sup>9</sup> UL L 50, 25.2.2003, str. 1.

(4) V členu 27 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.“

**4. UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA (ES) ŠT. 805/2004 Z DNE 21. APRILA 2004 O UVEDBI EVROPSKEGA NALOGA ZA IZVRŠBO NESPORNIH ZAHTEVKOV<sup>10</sup>**

V zvezi z Uredbo (ES) št. 805/2004 bi bilo treba Komisijo pooblastiti, da spremeni standardne obrazce iz prilog. Ker so navedeni ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb Uredbe (ES) št. 805/2004, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

Zato se Uredba (ES) št. 805/2004 spremeni:

(1) Člena 31 in 32 se nadomestita z naslednjim:

*„Člen 31*

*Spremembe prilog*

Vse spremembe standardnih obrazcev iz prilog sprejme Komisija. Navedeni ukrepi za spremembo nebistvenih določb te uredbe se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 32(2).“

*Člen 32*

*Odbor*

1. Komisiji pomaga odbor iz člena 75 Uredbe (ES) št. 44/2001.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.“

---

<sup>10</sup> UL L 143, 30.4.2004, str. 15. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1869/2005 (UL L 300, 17.11.2005, str. 6 in UL L 321M, 21.11.2006, str. 145).